

特集：雪対策を一緒に考えませんか（2～5ページ）

# わたしたちが 冬の道路を守ります！



● **今月の主な内容**

- 平成29年度予算上半期の執行状況 …… 6 ～ 7
- 秋の叙勲・褒章 …………… 8



# 暮らしやすいまちづくりのために 雪対策を一緒に考えませんか

次のページから、  
みなさんの疑問にお答えします！

道路の区分	管理者	問い合わせ
国道17号	国土交通省北陸地方整備局長岡国道事務所	☎ 025・792・0839
国道17号を除く 国道と県道	新潟県長岡地域振興局小千谷維持管理事務所	☎ 83・0855
市道	建設課	☎ 83・3514

次の道路の区分により、それぞれの道路管理者が除雪を行っています。

## 道路除雪の担当

詳細な除雪計画は建設課で閲覧できるほか、地区別の道路除雪説明会で町内会長に配布しています。

## 今冬の除雪計画をお知らせします

雪が降ると、消雪パイプがある道路は地下水を利用して雪を溶かし、消雪パイプがない道路は除雪車を使って機械除雪をします。

今冬は、国道・県道・市道合わせて408kmを除雪します。（下表参照）

雪国で暮らす私たちにとって、雪が気になる季節になりました。この季節になると、道路の除雪について気になる人も多いのではないでしょうか。

市には毎年、「除雪車がまだ来ない」「玄関前に雪を置いて行かれた」など、さまざまな声が寄せられます。

今回の特集では、みなさんの疑問に答えながら、除雪作業がどのように行われているのかをお知らせします。雪対策について一緒に考えてみませんか。

今冬の除雪計画（除雪の距離）

除雪の種類	国道	県道	市道	合計
機械除雪	6.9km	107.8km	143.9km	258.6km
消雪パイプなど	0.3km	34.8km	114.3km	149.4km
合計	7.2km	142.6km	258.2km	408.0km





朝、除雪されていない日があるのはなぜ？

家から出らんわくて、おこった...



↓夜から明け方に雪が降った場合は、交通量の少ない午前4時〜7時30分に除雪作業をしています

朝になってから急に雪が降り出した場合などは、出動の時間が遅くなり、除雪が間に合わないことがあります。また、通勤・通学の時間帯に重なるため、交通混雑や事故が心配されるため、除雪の時間を変更することがあります。



除雪車の出動基準はあるのかしら？



↓除雪車は、雪が10cm以上降った時に出勤します

地域別に除雪業務の委託を受けている事業者や市のパトロールにより、除雪を判断します。

交通量の少ない夜のうちに除雪できないの？



↓夜間は危険を伴うため除雪しません



除雪車の運転席からの視界

除雪車の運転席の高さは約3mです。この位置からだと、除雪車の前後約10mが死角となり、見えません。さらに、辺りが暗い夜間はますます視界が悪くなるため、危険を伴います。また、除雪中は大きな音が発生します。そのため、特別な場合を除き、原則、午後5時以降は翌朝まで除雪を行いません。

↓国道・県道は24時間体制で除雪を行います

幹線道路として交通を確保するため、次の道路は24時間の除雪体制がとられています。

- ▽国道17号
- ▽国道117号
- ▽国道291号
- ▽国道351号
- ▽国道403号
- ▽県道長岡片貝小千谷線
- ▽県道小千谷十日町津南線



家の前に雪を置いて行かされると困るわあ...



↓朝までに道路を通れるようにするためには、家の出入口前に雪が残ることもあります

小千谷市全体に雪が降ると、市内一斉に除雪を行うこととなります。限られた時間ですべての道路を車両が通行できる状態にするためには、家の出入口前を塞ぐことなく除雪することは困難で、雪が残ってしまうこともあります。家の出入口前に残った雪の処理には、みなさんのご理解とご協力をお願いします。



交差点の見通しが悪いんだけど...



車の運転もこわくてね...

↓歩道除雪では、車道と歩道の間を雪を積むため、雪の壁ができてしまいます

歩道の除雪を行っている交差点では、車道と歩道の間を雪の壁ができ、見通しが悪くなります。道路管理者で排雪などを実施し、安全に配慮していますが、地域のみなさんからも「スコップでひとかき」など、ご協力をお願いします。

消雪パイプや流雪溝は自由に使えるの？



↓そんなことはありません！  
消雪パイプや流雪溝を使う際は、  
ルールを守って正しく使いましょう！

○消雪パイプ

▽地下水にも限りがあります。水を出しすぎないようにしましょう。  
▽ノズルの調整や砂抜き作業をこまめに行い、**節水・節電**を心掛けます。

▽電力の契約条件により、**午後2時～3時、午後4時～5時は消雪パイプが止まります。**



○流雪溝

▽利用時間は**午前9時～午後5時**です。

▽町内役員の指示に従って利用してください。

▽下流で水があふれるおそれがあるため、家の前の流雪溝に水が流れていても、**決められた時間以外は雪を流さない**てください。

▽作業を休む時や作業終了後は、**投雪口の蓋を必ず閉め**てください。

▽作業中は転落事故防止のため、投雪口の内側の**転落防止柵は外さない**てください。

▽大きな雪の塊は、細かくしてから入れてください。



除雪車や消雪パイプがなかった頃は、どうしていたの？



↓昔は家も道路も地域が中心となり、協力して除雪していました

明治の頃は、降り積もった雪を踏み固めたり、道路の両端に積み上げたりしていました。昭和になると、トラックに雪を積み込んで排雪するようになりましたが、積み込み作業は全て人力で行っていました。その後、昭和中期になると除雪機械が導入されるようになり、小千谷市では昭和47年に、除雪で最も威力を発揮する「ロータリー除雪車」が導入されました。



▷運搬排雪の様子(昭和38年)



▷小千谷市初のロータリー除雪車(昭和47年)

今はずいぶん楽になったわねでも、たいへんだった分、昔は地域の絆が強かったわ



教えて！除雪作業員のおしごと



(株)ヨシケン 星野 裕也さん

早朝に始まる除雪作業

私たちの一日は、早朝のパトロールから始まります。除雪作業は常に2人で除雪車に乗り、1人が運転、もう1人が安全確認や後続車への合図を行い、細心の注意を払っています。除雪作業が終わると、除雪車についた雪を取り除いたり、燃料を詰めたりして、次の出勤への準備をします。

休日もお正月も出勤準備

私たちが除雪をしている間にも、市役所には「まだ除雪車が来ない」「道がガタガタで通りにくい」など、さまざまな問い合わせが寄せられ、すぐに私たちのもとに連絡が来ます。みなさんが安心して通行できるように、雪が降れば、土日もお正月も関係なく、いつでも除雪できる体制をとっています。

「ありがとう」その言葉に励まされます

たいへんな仕事ですが、「いつもきれいに除雪してくれてありがとうございます」という感謝の言葉をもらえるとやっぱり嬉しいし、やりがいを感じます。これからも、道路の通行を確保し、冬期間の安全、安心な暮らしを守るため、除雪作業に取り組んでいきたいと思えます。



私たちがふだん  
気をつけることは？



↓冬を安全・快適に過ごすために、  
守っていただきたいルールがあります

○路上駐車はやめましょう

除雪作業の妨げになり、通勤・通学の  
時間までに除雪が終わらないことがあり  
ます。また、雪に埋もれた自動車に除雪  
車が接触する危険があります。



○除雪車から離れましょう

作業中に後ろに下がることがあります。  
作業中の除雪車はとも危険ですので、  
絶対に近づかないでください。



○道路に雪を出すのはやめましょう

交通渋滞や交通事故の原因となるので、敷地内の雪  
の処理は各自で適切に行いましょう。

○重要物件には目印をつけましょう

道路沿いの消火栓や塀などは、場所が分かるよう赤  
い旗などの目印を付けましょう。また、除雪や雪下ろ  
しの際に埋まらないようご注意ください。



○樹木の管理をしましょう

道路に出ている樹木は、所有者  
が管理してください。雪の重みで  
枝が折れたり雪が落ちたりすると、歩行者や車両が通  
行する際にとっても危険です。



○問い合わせは町内どりりまどめ

降雪時は電話による問い合わせが多くなり、対応に  
混乱が生じることがあります。緊急時以外は、町内会  
長を通じてお問い合わせください。

できることから  
みんなで協力しよう！



↓まずは雪対策の課題を知りましょう！

○除雪作業員の後継者不足

少子高齢化に伴い、除雪作業員の人手不足・高齢化  
も進んでいます。今後は、除雪技術の継承も課題とな  
ります。

○雪の処理が困難  
な高齢者の増

家の出入口前の雪の  
処理や屋根の雪おろし  
が困難な高齢者が増え  
ています。



そんなときはご利用ください！  
「SOS雪おろし」

自力での雪おろしが困難で、経済的・労力  
的な援助が受けられない世帯を支援する制度  
があります。（広報おちや10月25日号4ペー  
ジ参照）

↓身近なところから見直してみよう

▽家の出入口前の雪の処理にご協  
力をお願いします。

▽見通しの悪い交差点の雪の壁も、  
気がついたら「ひとかき」しま  
しょう。

▽坂道や路面が凍りそうな道路には、凍結防止剤や砂  
を撒くと滑りにくくなります。



暮らしやすいまちにするために、他にはど  
んなことができるでしょうか。

雪国で暮らす私たちは、雪と向き合わずに  
生活を送ることはできません。みんなで協力  
して、雪が降っても安全に通行できる道路を  
保つことが大切です。

市では、みなさんが安心して快適な冬の生  
活を送ることができるよう、除雪体制のより  
一層の充実に取り組んでいきます。

みんなで協力すれば  
もつと豊かに過ごせるね！

自分のまちのために  
がんばらなくちゃ！  
力を合わせて  
おちやの冬を乗り切ろう！



■問い合わせ／建設課管理克雪係 ☎83・3514

# 平成29年度予算

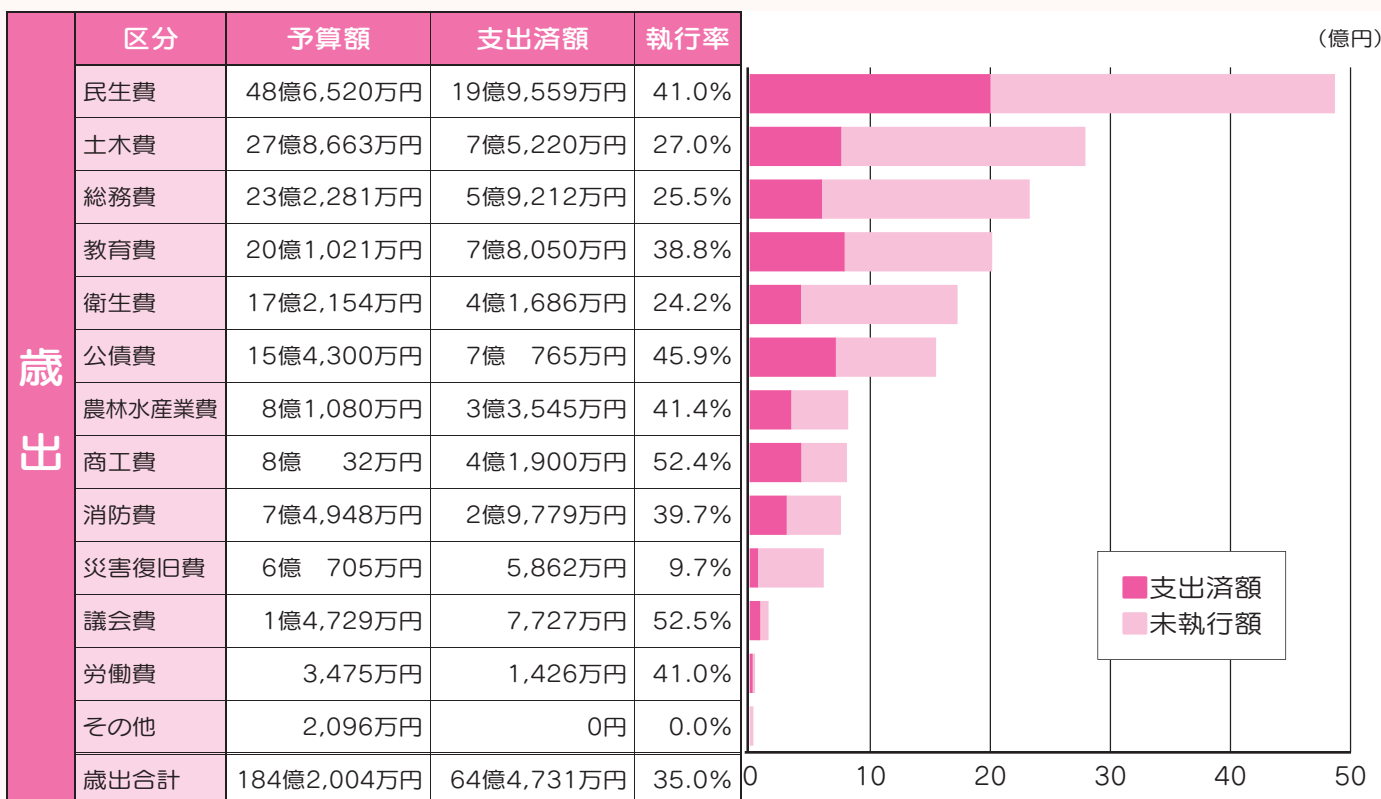
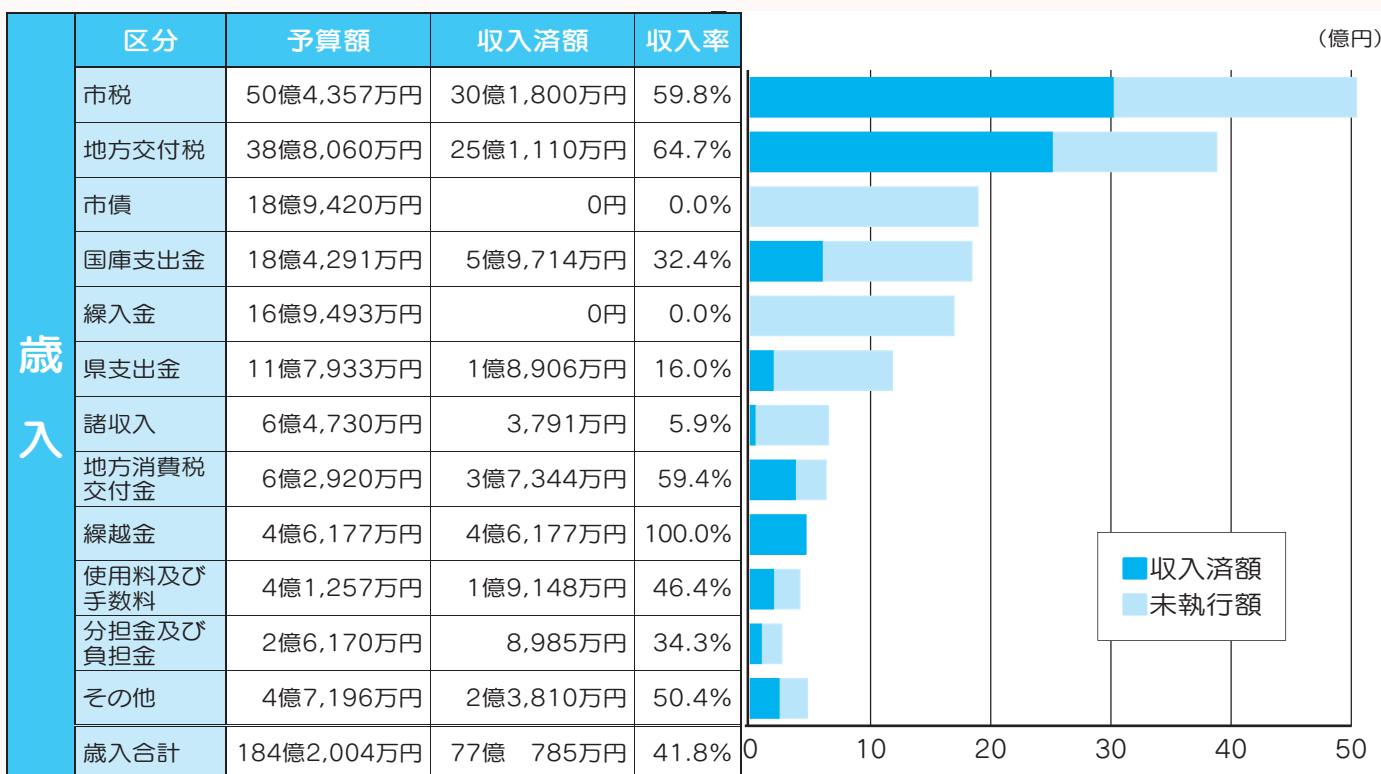
## 上半期の 執行状況

市の平成29年度予算の上半期（4月～9月）の執行状況についてお知らせします。

予算についてわからないことや質問などがありましたら、気軽にお問い合わせください。

■ お問い合わせ／企画政策課財政係 ☎83-3507

### 一般会計予算執行状況（繰越事業分を含む）



予算の執行状況

一般会計予算は、当初172億8000万円、その後8億2158万円を増額補正し、平成28年度からの繰越事業費3億1846万円と合わせて、9月末で184億2004万円となっています。

主な繰越事業

▽臨時福祉給付金（経済対策分）給付事業  
 ……1億500万円  
 ……7530万円

歳入予算は、全体で77億785万円が収入され、予算に対する収入率は41.8%となっています。そのうち市税の収入は30億1800万円で、収入率は59.8%となっています。

歳出予算は、全体で64億4731万円が支出され、予算に対する執行率は35.0%となっています。

補正予算に計上した主な事業

▽豪雨災害に伴う災害復旧事業  
 ……5億2807万円  
 ……5800万円

特別会計予算執行状況（繰越事業なし）

特別会計名	予算額	収入済額	収入率	支出済額	執行率
国民健康保険特別会計	40億9,963万円	16億2,021万円	39.5%	16億3,809万円	40.0%
介護保険特別会計	40億7,859万円	19億6,158万円	48.1%	15億 610万円	36.9%
後期高齢者医療特別会計	7億3,245万円	3億8,804万円	53.0%	3億2,190万円	43.9%
工業団地事業特別会計	2億5,359万円	25万円	0.1%	469万円	1.8%

市債と一時借入金の残高

会計名	市債残高
一般会計	155億4,803万円

※一時借入金：借入実績なし



企業会計予算執行状況（繰越事業分を含む）

区分	収入予算額	収入済額	収入率	支出予算額	支出済額	執行率	企業債残高
ガス事業	14億5,043万円	5億7,862万円	39.9%	18億4,151万円	5億1,165万円	27.8%	2億 931万円
水道事業	19億5,059万円	4億5,465万円	23.3%	28億7,290万円	2億7,249万円	9.5%	35億4,353万円
工業用水道事業	2億3,169万円	1億 554万円	45.6%	3億2,584万円	5,627万円	17.3%	2億9,990万円
下水道事業	22億5,251万円	8億1,364万円	36.1%	27億5,882万円	5億9,058万円	21.4%	109億6,788万円
合計	58億8,522万円	19億5,245万円	33.2%	77億9,907万円	14億3,099万円	18.3%	150億2,062万円

用語解説

【歳入】

**地方交付税**  
 地方公共団体が一定水準のサービスを提供するために国から交付されるお金で、その使い道は、地方公共団体が独自に決められるもの。

■市債

事業を行うために必要なお金を借り入れるもの。

■国庫支出金・県支出金

国や県から交付されるお金で、使い道が決められているもの。

■繰入金

事業を行うために必要なお金を、基金などから繰り入れて財源とするもの。

■繰越金

前年度の決算で出た黒字や、前年度の決算においてあらかじめ使い道が決まっているもの。

■地方消費税交付金

みなさんが支払った消費税のうち、一定の基準で地方公共団体に交付されるもの。

■分担金及び負担金

特定の事業に使用する経費を受益者から徴収するもの。

■使用料及び手数料

特定のサービスに係る経費を受益者から徴収するもの。

【歳出】

■公債費

市債の元金の返済や利子の支払い。



# 叙勲・褒章おめでとうございす

平成29年度秋の叙勲・褒章が発表されました。市内の受章者を紹介します。

## ●瑞宝小綬章



新保隆さん  
(津山町)

新保隆さんは、永きにわたり高等教育に尽力された功績が認められ、瑞宝小綬章を受章されました。東京理科大学で物理学を専攻し、東京理科大学大学院で学んだ後、昭和47年4月より教職に就きました。平成15年4月からは県立高校の校長を務め、この間、県高校体育連盟の会長も務められました。

新保さんは教師生活を振り返り、「子どもたちの活躍の場を作ること」を第一に考えてきました。部活動や勉強において、高校生の真剣さを目の前で感じられたことは、教師生活の財産だと思っています」と語られました。

今回の受章については、「一人でできたことではなく、健康を支えてくれた妻や、いろいろなことを実現してくれた周りの方たちのおかげです」とおっしゃっていました。

## ●旭日双光章



小杉史朗さん  
(旭町)

小杉史朗さんは、小千谷市の産業経済、福祉、教育などの進展と市民生活の向上に貢献された功績が認められ、旭日双光章を受章されました。昭和54年5月から平成7年4月までの4期16年の永きにわたり、小千谷市議会議員として、総務文教委員会委員長や議会運営委員会委員長、信濃川発電第五期対策特別委員会委員長などを歴任し、議会の円滑な運営に尽力されました。

小杉さんは議員時代の思い出として、「議員になる前に建設に携わった小千谷学生寮へ、議員として行政視察した際、教育の重要性を感じ、感慨深いものがありました」と語り、今回の受章については、「市民のみなさんのために真面目に正直に活動してきたことを、評価していただいていたと思います」とおっしゃっていました。

## ●黄綬褒章



遠藤美津子さん  
(平成2)

遠藤美津子さんは、永きにわたり教科書取次業務に従事し、教科書の完全供給を通じて、学校教育の円滑な実施と目的達成に尽力された功績が認められ、黄綬褒章を受章されました。

遠藤さんは印象に残っている出来事として、自動車がなかった頃、山間地へ教科書を届けるのに村の方々が背負って運ぶのを手伝ってくれたことや、中越大震災で店舗や車庫などが全壊になりながらも、旧山古志村の子どもたちの避難先に教科書を一式そろえて納品したことなどを挙げてくださいました。

今回の受章については、「私個人ではなく会社の代表としていただいたものだと思います。このように評価されて、この仕事を続けてきて良かったです」とおっしゃっていました。

## 「税に関する作文」などの受賞者を紹介します

11月11日～17日の「税を考える週間」にちなみ、市内の中学生・高校生の作文や標語、小学生の絵はがきを募集しました。次のとおり各賞が決定しましたのでご紹介します。

■中学生の「税についての作文」(納税貯蓄組合、国税庁共催)

▽小千谷税務署長賞：小杉知也(東小千谷中学校3年)▽新潟県長岡地域振興局長賞：星野香澄(小千谷中学校1年)▽小千谷地区納税貯蓄組合連合会長賞：羽鳥さくら(南中学校3年)、吉原響(片貝中学校3年)、小海夢子(千田中学校3年)▽小千谷市長賞最優秀賞：田中琴恵(小千谷中学校1年)▽小千谷市長賞優秀賞：松永知紗(小千谷中学校1年)

■「税に関する高校生の作文」(国税庁主催)

▽小千谷税務署長賞：丸山未来(小千谷高等学校2年)

■中学生の「税に関する標語」(小千谷税務署管内間税会主催)

▽全国間税会総連合会入選：鈴木かのん(南中学校1年)▽関東信越間税会連合会長賞：石坂董(東小千谷中学校1年)▽小千谷税務署管内間税会優秀賞：野澤ひかり(小千谷中学校1年)

■小学生の「税に関する絵はがきコンクール」(一般社団法人小千谷法人会主催)

▽小千谷税務署長賞：堀澤理心(小千谷小学校6年)▽小千谷法人会長賞：川井夏帆(吉谷小学校6年)▽小千谷法人会優秀賞：藤巻美希(南小学校6年)

■問い合わせ／税務課管理収納係 ☎83・3508



### 小千谷のごっつお食べきり運動

## ～「忘新年会」たのしくおいしく残さず食べきろう！～

忘新年会のシーズンですが、宴会が終わってみると料理がそのまま残っていて、もったいない…ということはありませんか。

食べ残しは「ごみ」として処分されてしまいます。食べ物の大切さを再確認し、おいしい「小千谷のごっつお」を食べきりましょう。

■問い合わせ／市民生活課環境衛生係 ☎83-3509

#### ○家庭でできる取り組み

#### 「食材の無駄を減らそう！」

- ▷ 家にある食材を確認し、必要なものを購入しましょう。
- ▷ 残っている食材から使いましょう。
- ▷ 料理の作り過ぎをなくしましょう。
- ▷ 食材を無駄にしないレシピを活用しましょう。

料理レシピサイト「クックパッド」の「消費者庁のキッチン」で、「食材を無駄にしないレシピ」をチェック！⇒



### 「宴会五箇条」

- その1：まずは、適量を注文。
- その2：幹事さんは「おいしく食べきろう！」の声かけを。
- その3：乾杯後20分とお開き前10分は、席を立たずにしっかり食べる「食べきりタイム」。
- その4：目指すは完食ですが、食べ過ぎには注意。
- その5：食べきれない料理は仲間で分け合いましょう。



## ごみの分別Q&A

■問い合わせ／市民生活課環境衛生係 ☎83-3509

Q 「傘」はどのように出したらいいですか？



A 「埋立ごみ」として出してください。埋立ごみの指定袋に入れば、指定袋に入れて出してください。指定袋に入らなければ、不燃粗大ごみ処理券を貼って出してください。数本まとめてひもで縛れば、1枚の不燃粗大ごみ処理券で出せます。

Q 「自転車」はどのように出したらいいですか？



A 「不燃粗大ごみ」として、不燃粗大ごみ処理券を貼って出してください。（事前に販売店で防犯登録を解除してください）「電動自転車」はクリーンスポット大原に直接搬入してください。

Q 「掃除機」はどのように出したらいいですか？



A 「埋立ごみ」として出してください。埋立ごみの指定袋に入れば、指定袋に入れて出してください。指定袋に入らなければ、不燃粗大ごみ処理券を貼って出してください。紙パック式掃除機の紙パックは「燃やすごみ」です。



◁ 不燃粗大ごみ処理券は1枚100円で、指定ごみ袋の販売店で購入できます。



ご意見をいただきありがとうございます  
小千谷市手話言語条例（案）

パブリックコメントを実施した結果を  
お知らせします。

■募集した期間／10月10日～  
11月6日（28日間）



■結果の公表／提出された意見の内容と  
意見に対する市議会の考え方は、市ホ  
ムページでご覧いただけます。

■問い合わせ／議会議務局 ☎83・3505

# 小栗田「潮音寺観音堂」 「潮音寺山門」

ちようおんじかんのらんどう  
ちようおんじさんもん

## 国登録有形文化財登録へ



潮音寺観音堂 (撮影者：田村収)

11月17日、国の文化審議会が、小栗田の「潮音寺観音堂」「潮音寺山門」を国登録有形文化財(建造物)に登録するよう文部科学大臣に答申を行いました。今後行われる官報告示により正式に登録となります。

今回の登録で、市内の国登録有形文化財(建造物)は、7件になります。

### ○潮音寺観音堂

■建築年代／文化14年(1817年)

■登録基準／(一)造形の規範となっているもの

### ○潮音寺山門

■建築年代／江戸後期(18世紀末)

■登録基準／(一)国土の歴史的景観に寄与しているもの

国登録有形文化財(建造物)は、おおむね建築から50年以上経過し、地域の歴史的、文化的景観の形成に寄与している建物や橋、トンネルなどの構造物が対象になります。

■問い合わせ／生涯学習課社会教育係(総合体育館内) ☎83・0077



潮音寺山門 (撮影者：田村収)

大人のくつろぎ空間

シニアCafe

カフェのような気軽な雰囲気の中で、小千谷の魅力を再発見しませんか。

### ○第4回

雪国小千谷のよさを学ぼう!

雪の有効活用から

■日時／12月20日(水)午後3時～5時

■会場／山本山高原そば雪蔵の里(池ヶ原99-1 ☎81・7811) ※現地集合

■内容／今から13年前、池ヶ原地区の有志が夏まで雪を保存することに成功しました。その後、県内初の雪中貯蔵庫「雪蔵の里」を建設し、山本山で収穫されたそばを保管、山本山高原そば雪蔵の里で提供しています。雪蔵を見学し、雪の有効活用の歩みなどを学び、小千谷の魅力を考えましょう。

■講師／米山厚さん(NPO法人グリーンライフおぢや代表)

■定員／20人

■参加料／1000円(そば食事付、当日徴収)

■申込締切／12月18日(月)

■申込・問い合わせ／生涯学習課社会教育係(総合体育館内) ☎82・9111  
syougai@city.ojya.niigata.jp

## お困りのことはありませんか？民生委員・児童委員へご相談ください

民生委員・児童委員は、困りごとを抱える住民と関係機関をつなぐ「福祉のつなぎ役」として、明るく、元気を第一に活動しています。気軽にお声掛けください。

### ○どんな活動をしているの？

担当地区での日頃の見守り活動や、支援が必要な人への相談・支援を行います。

また、児童や妊産婦の生活状況の把握や、児童虐待防止活動にも取り組んでいます。



#### ～活動の一例～

地域の住民から生活が苦しいとの相談を受けました。自宅を訪問して話を聞くと、「糖尿病や高血圧の通院治療費がかさみ、収入もわずかな年金しかないため、このままでは生活ができない」とのこと。一緒に市役所へ行き、生活支援について相談をしたところ、生活保護を受けることができ、生活が安定しました。



### ○個人的なことは相談しにくい…

相談内容の秘密を守り、個人情報やプライバシーの保護に配慮した支援活動を行います。安心して相談してください。

### ○相談したい！どうしたらいい？

お住まいの地区の民生委員・児童委員を、社会福祉課にお問い合わせください。



■問い合わせ／社会福祉課生活福祉係 ☎83-3517



## つながれ！ 交流の輪 観光交流課 ニュース NEWS

## みなみそうまし 交流自治体 「福島県南相馬市」を紹介！

■問い合わせ／観光交流課地域振興係（市役所分庁舎内） ☎83-3512

今回は、前回ご紹介した杉並区の交流自治体でもある南相馬市をご紹介します。平成23年に発生した東日本大震災の支援をきっかけに防災協定を締結しました。

市では避難者の受け入れのほか、7年間で延べ16人の職員を派遣し、復興を支援しています。

■南相馬市の概要／平成18年に1市2町が合併して誕生した、太平洋岸の山と海に囲まれた自然豊かなまちです。国指定重要無形民俗文化財に、一千有余年の歴史を誇る「相馬野馬追そうまのまおい」があり、毎年7月には、500余騎の騎馬武者が勇壮な戦国絵巻を繰り広げます。（写真①）

■防災協定締結日／平成24年12月25日

■主な交流事業／▷阿波踊りの野馬追連がおぢやまつりに参加し、会場を盛り上げてくれました。▷野馬追の里健康マラソンに市内の小・中学生が参加し、子どもたちの交流を深めました。（写真②）▷南相馬市の秋のおまつり「復興あきいち」に交流自治体が集い、特産品をPRしました。





11月12日 小千谷談判再現劇ワークショップ

## 再現劇に挑戦！

グリーンヒル白山で第1回目の俳優養成ワークショップが開催され、発声方法や腹式呼吸などを学びました。出演者は1月末まで募集してい



ます。興味のある方はぜひお越しください。(詳しくは広報おぢや10月10日号の15ページをご覧ください)



11月13日 消防フェスティバル

## 火災予防の願いを込めて



秋の火災予防運動期間に合わせて、平沢のスーパーで消防フェスティバルが行われました。これから暖房器具を使う機会が多くなりますが、火の取り扱いには十分注意しましょう。

▷火災予防の願いを込めて風船を飛ばしました。



11月17日・19日 原子力防災訓練

## 災害への備え

強い地震が発生し、東京電力柏崎刈羽原発から放射性物質が外部へ放出されるおそれがあるという想定で訓練を行いました。千谷町内では、自力での避難が困難な「避難行動要支援者」の避難訓練などを行いました。



◁雪の中、一次集合所である千田中学校へ向かう、千谷自主防災会のみなさん。

▷サーベイメータを使った避難退域時検査の説明が行われました。



11月18日 武田美穂さん絵本ライブ

## 親子で楽しむ絵本ライブ

「ざわざわ森のがんこちゃん」シリーズなどで知られる絵本作家、武田美穂さんによる絵本ライブが、小千谷小学校で行われました。絵本の読みきかせのほか、来場者が武田さんと一緒に絵を描いたり、じゃんけん大会が行われたりと盛りだくさんの内容でした。



◁色紙をかけて、じゃんけんぽん！

▷絵本にサインとイラストを描いてもらいました。



11月19日 東山五人杵つき餅見学会

## 伝統の技と味

東山五人杵搗き餅保存会による見学会が東山住民センターで行われ、5人~6人のつき手が臼を囲み、リズムカルに餅をつきました。



△つきたての餅を早速いただきました。

◁餅つき終盤に、杵を持ち上げて餅が広がる「餅の花」



11月25日・26日 第36回市民音楽祭2017

## 音を楽しむ2日間

サンプラザで行われ、2日間で16組の個人・団体が日頃の練習の成果を披露しました。





小千谷高等学校2年生が消費者トラブル防止の啓発チラシを作成

## 甘い言葉にダマされないで！



小千谷高等学校の2年生が消費者生活や消費者トラブルについて学び、啓発のためのチラシを作成してトラブル防止を呼びかけました。これまでの学習の様子などは、市ホームページでご覧いただけます。

塩谷集落が平成29年度北陸農政局「豊かなむらづくり全国表彰事業」北陸農政局長賞を受賞

## 「絆」がつなぐ豊かなむら

中越大震災で集落を離れた人とのつながりを大切に、大学生やボランティアなど、新たに生まれた集落外との交流も続けながら、農業生産活動などに取り組んできたことが評価されました。

▽左から：大塚市長、友野塩谷町内会長



▽活動拠点「芒種庵」



11月3日 1日子ども図書館員

## 体験！図書館のお仕事



参加した小学生は、「本の数がとても多くて、毎日本の整理をしている人の大変さが分かりました」と話していました。



11月12日 小千谷市民文芸のつどい

## 創作の楽しさを伝える



楽集館で、俳人の神野紗希さん（写真左）と歌人の小島なおさん（写真右）による対談形式の記念講演会が行われ、俳句と短歌の違いや共通点を説明しました。来場した男性は「講演を聴いて、さらに創作意欲がわきました」と話していました。

11月11日・12日 錦鯉ワークショップ・「つの」ワークショップ  
11月13日～26日 おぢや～る現代アートシアター展

## おぢやで作る現代アート

杉並区の阿佐ヶ谷美術専門学校生による現代アートシアター展で、錦鯉や牛の角突き、花火のほか、西脇順三郎の詩や天神囃子などを取り入れた、小千谷づくしの映像作品が展示されました。



期間前に行われた子どもたちとのワークショップで作った作品も、展示の中に組み込まれました。

▷錦鯉ワークショップで作った紙の錦鯉にも映像が投影されました。



◁「つの」ワークショップで牛の角を作って記念撮影。映像作品に組み込まれました。

## 旧小千谷総合病院を 夜8時まで開館します

平成30年3月31日(土)までの期間の開館時間を、次のとおり変更します。

- 開館時間／午前9時～午後8時
- 休館日／毎週月・火曜日(ただし、2月6日(火)と3月6日(火)・12日(月)は開館します)、年末年始(12月29日(金)～平成30年1月3日(水))

■問い合わせ／建設課都市整備室 ☎83・3514 [kensetu-tek@city.ojiya.niigata.jp](mailto:kensetu-tek@city.ojiya.niigata.jp)

## 今年是小千谷だよ！全員集合！ L.D.MチキチキXmas 仮装パーティー 2017

ダンスサークル「ラブダンスムーブメント」(L.D.M)による、仮装パーティーです。みんなで仮装をして楽しみましょう！

- 日時／12月17日(日)午後1時30分～5時
- 会場／旧小千谷総合病院
- 対象／高校生以下の方とその保護者
- 内容／▽ダンスステージ発表▽肝試し▽バルーンアート▽飲食ブース(有料)など

■入場無料・申込不要  
■共催／小千谷つながる未来プロジェクト  
■問い合わせ／▽ラブダンスムーブメント ☎090・2539・4506 [luvdance.shinoda@docomone.jp](mailto:luvdance.shinoda@docomone.jp)▽小千谷つながる未来プロジェクト [ojiya.tsumagaru@gmail.com](mailto:ojiya.tsumagaru@gmail.com)

## 年初めに総合体育館の アリーナを開放します

ご家族、お友達と一緒に体を動かしませんか。卓球、バドミントン、バスケットボール、スポーツレクリエーションなど、新年最初の運動は総合体育館で！



- 日時／平成30年1月2日(火)午前9時～午後4時
- 会場／総合体育館メインアリーナ、サブアリーナ
- 利用料

区分	金額
大人・高校生	100円
小・中学生	50円
未就学児	無料

※ボールやラケットなどの道具は無料で貸し出します。  
※利用の際は内履きが必要です。  
■申込不要  
※当日、総合体育館窓口で受け付けます。

■問い合わせ／生涯学習課スポーツ振興室(総合体育館内) ☎83・0077



## 冬もおちゃ～るで遊ぼう！

冬期間、芝生広場を「雪遊び広場」として無料開放します。ジャンボすべり台、スノーシューレンタル、スノートレインなど、雪国の楽しさがいっぱい！冬休みや春休みの卒業旅行、宿泊体験にもご利用いただけます。冬もおちゃ～るに遊びにきませんか。

- 休館日／毎週水曜日と年末年始(12月29日(金)～平成30年1月3日(水))
- 開館時間／午前9時～午後5時
- 無料貸出遊具／ソリ、スノーチューブ、スコップ、雪玉ストラックアウトなど



■宿泊予約・問い合わせ/  
おちゃ～る ☎82-2478



## 体験イベント「紙アクアリウム」

自分で描いた絵が泳ぎ回るデジタル水族館、「紙アクアリウム」を開催します。カラフルな魚や海の生きものを自由に描いて楽しもう！

- 期日／12月16日(土)・17日(日)・23日(祝)・24日(日)
- 時間／各日午前10時～午後3時(受付：午後2時30分まで)
- 会場／おちゃ～るロビー
- 体験無料・申込不要
- 持ち物／不要(専用の紙とペンを使用します)



健康づくりは、「食べて、動いて、よく寝よう！」

## 運動習慣、ありますか？

運動は体力、筋力の維持や向上に効果がありますが、高血圧や糖尿病、がんなどの病気の予防や改善に対しても効果があります。

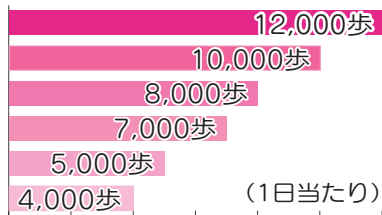
また、精神的な効果として爽快感や達成感が得られ、気分転換やストレス解消に役立ちます。

### ○まずはウォーキングから！

10分歩けば、約1,000歩に相当します。成人は1日8,000歩、高齢者は5,000歩～6,500歩を目安としてください。（新潟県「健康にいがた21（第2次）」より）

#### 健康を維持するための歩数の目安

肥満を予防するなら  
メタボを予防するなら  
高血圧、糖尿病、脂質異常症を予防するなら  
骨粗鬆症、骨折、がんを予防するなら  
心疾患、脳卒中、認知症、要介護を予防するなら  
うつ病を予防するなら



厚生労働省「アクティブガイドー健康づくりのための身体活動指針ー」より



### ○いつもの暮らしにプラス10分！体を動かしてみよう

急に10,000歩を目標にせず、いつもの暮らしの中で動く時間を増やしてみましょう。足腰に筋肉がついてきたら、少しずつ歩数を増やしましょう。**長く続けることが何よりも大切です。**



実践してみました!

### ロコモ予防教室（吉谷地区）

歩く運動習慣の定着を目的とした「ロコモ予防教室」を、町内の保健推進員自主活動で実施しています。今年は吉谷地区で行いました。

#### ○こんなことを実践しました

「夕方に10分～30分のウォーキングをしました」

「出かける時は、目的地まで遠回りをして歩きました」

「歩数計を使うことで、運動量の見える化ができて励みになりました。歩数が少ない日は足踏みをしました」



教室での歩幅測定の様子

教室の参加者に歩数調査をした結果、1日当たりの平均歩数は7,903歩で、健康維持の効果が得られる結果でした。（健康センター調べ）

来年も町内の保健推進員自主活動で「ロコモ予防教室」や「健康体操」を行います。お住まいの町内で開催される際は、ぜひ参加してみてください！

## 年末年始のごみ収集

12月31日(日)～平成30年1月3日(水)は、ごみ収集、処理場への直接搬入の受け入れをお休みします。

### ■ごみの収集・搬入受付

- ▷年末：12月30日(土)まで
- ▷年始：平成30年1月4日(木)から



### ○ごみ収集

ごみ出しのルールを守り、さわやかに新年を迎えましょう。

- ▷午前8時までに集積所に出してください。
- ▷収集後は、ごみを絶対に出さないでください。

▷分別されていないものや、違う曜日に出されたものは収集できません。

※年末年始はごみ集積所に出るごみの量が増えるため、収集時間が遅くなることがあります。

### ○処理場への直接搬入

#### ■搬入受付時間

- ▷平日：午前8時30分～午後4時
- ▷土曜日：午前8時30分～11時
- ※年末はたいへんな混雑が予想されます。収集日に出せるごみは、なるべくごみ集積所に出すようご協力ください。

### ○し尿汲み取りと浄化槽清掃

作業を希望する日の1週間前までに、直接業者へ依頼してください。

#### ■問い合わせ／市民生活課

環境衛生係 ☎83-3509



### 図書館特別貸し出し

年末年始休館のため、特別貸し出しを行います。ぜひご利用ください。

■期間／12月15日(金)～28日(木)

■貸出期間／3週間

■貸出冊数

▽図書・冊数制限なし

▽新着図書・雑誌…5冊以内

▽DVD・紙芝居…2つ以内

■その他／年末年始の休館中、返却ポストは利用できません。

■問い合わせ／図書

館 ☎82・2724



### 12月19日は図書館の一部サービスが利用できません

12月19日(火)はシステム更新作業のため、利用できるサービスが限られます。

■利用できるサービス／貸出、返却、新聞の閲覧、複写サービス、返却ポストでの返却

■利用できないサービス／本の検索・予約、貸出延長、図書館利用カードをお忘れの場合の貸出、レファレンスサービス(調査・相談の受付)など

■問い合わせ／図書館 ☎82・2724

724

## 今月のキッズフォト



小黑 陽生くん

(2歳6か月)

お母さんより♪体を動かすことと砂遊びが大好きな陽生。名前の由来のとおり、太陽のように明るく、元気で優しい子になってね。

＜絵本ライブにて

1月

## 乳幼児の健康診査日程

### ■問い合わせ

健康センター保健係  
☎83-3640

▷会場は健康センターです。発熱や発疹など、ふだんと違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日にお越しください。

▷乳幼児健診の実施日には、先着順に番号札を配布します。

▷番号札配布開始時間／午前に開催の場合：午前8時30分～、午後開催の場合：正午～

健診名	対象	期日	受付時間	持ち物	その他
4か月児健康診査	平成29年8月生まれ	1月10日(水)	13:00～13:10	母子健康手帳、バスタオル、替え用のオムツ	離乳食初期の講習会を同時に行います。
10か月児健康診査	平成29年2月生まれ	1月11日(木)	13:00～13:10	母子健康手帳、替え用のオムツ	離乳食後期の講習会を同時に行います。
1歳6か月児健康診査	平成28年6月生まれ	1月25日(木)	13:00～13:20	母子健康手帳	歯科検診を行います。歯を磨いてからお越しください。
2歳児歯科検診	平成27年12月生まれ	1月24日(水)	9:00～9:10	母子健康手帳、お子さんの仕上げみがき用歯ブラシ	幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導を行います。歯を磨いてからお越しください。
3歳児健康診査	平成26年12月生まれ	1月23日(火)	13:00～13:20	母子健康手帳、目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、採尿した容器	歯科検診を行います。歯を磨いてからお越しください。





# 年末年始の業務案内

市役所・各施設の年末年始の業務は下表のとおりです。ご理解とご協力をお願いします。□…休業・休館日です。

施設名	日にち	12月					平成30年1月			
		27日 (水)	28日 (木)	29日 (金)	30日 (土)	31日 (日)	1日 (祝)	2日 (火)	3日 (水)	4日 (木)
市役所 ☎83-3511										
市民生活課窓 □ ☎83-3509				※1						
片貝総合センター ☎84-2026 東山住民センター ☎59-2003 岩沢住民センター ☎86-2002 川井住民センター ☎89-3155 真人ふれあい交流館 ☎86-3002										
住民票交付センター (図書館内) ☎82-2724										
健康センター ☎83-3640										
わんパーク ☎81-7564			※2							
市民会館 ☎82-9111		休館中								
旧小千谷総合病院 ☎83-3608										
図書館 ☎82-2724				※3						
総合体育館 ☎83-0077				※4				※4		
おぢゃ〜る ☎82-2478										
サンブラザ ☎83-4800 ※5										
逸品館 (サンブラザ内)				※6				※7		
錦鯉の里 ☎83-2233								※7		
楽集館 ☎82-8282										
湯どころちぢみの里 ☎81-1717										

- ※1：12月29日(金)午前8時30分～正午、住民票（広域交付を除く）、戸籍・印鑑証明書の発行業務のみを行います。
- ※2：12月28日(木)は、遊具の点検を行うため午後3時に閉館します。
- ※3：年末年始の休館中、返却ポストは利用できません。
- ※4：12月29日(金)・30日(土)、1月2日(火)・3日(水)は、午前9時～午後5時の開館となります。
- ※5：各テナントの営業については個別にお問い合わせください。
- ※6：12月29日(金)は、午前9時～午後4時の営業となります。
- ※7：1月2日(火)・3日(水)は、午前10時～午後4時の営業となります。



## まちのうごき (11月30日現在)

人口と世帯 ( ) 内は前月比		
男	17,935人	(- 10人)
女	18,300人	(- 3人)
合計	36,235人	(- 13人)
世帯数	12,729世帯	(- 10世帯)

異動	
出生	14人
死亡	38人
転入	66人
転出	55人



## 有料広告掲載欄

平成30年春 中学校ご入学の  
**学生服・女子制服セーラー服**  
**大特典付御予約承り中**  
**御予約の方は購入時 2割引!!!**  
 ご希望の方はご来店又はTEL82-2727で御予約下さい。  
**男子 専科 平 忠** スクールウェア係り  
 小千谷市平沢町2丁目  
 [申込期限] 平成30年1月20日

※本誌掲載の広告については小千谷市が保証・推奨などするものではありません。



# 作ってみてね! この料理 おからハンバーグ



先月号から引き続き、おぢや健康福祉まつりで販売したヘルシーおぢやれ弁当の中からおすすめの商品を紹介いたします。

## <材料> (4人分)

玉ねぎ	..... ½個	B	しょうゆ	..... 大さじ1
豚ひき肉	..... 250g		砂糖	..... 大さじ1
おから	..... 150g	A	みりん	..... 小さじ1
グリーンピース	..... 20g		片栗粉	..... 小さじ½
卵	..... 1個			
牛乳	..... 40ml			
塩こしょう	..... 少々			

## Memo

食物繊維や大豆由来の良質なたんぱく質が豊富なおからを使用したハンバーグです。蒸し焼きにすることで、パサつきを抑えてしっとりとした仕上がりになります。

## <栄養価> (1人分)

▷エネルギー218kcal	▷炭水化物12.1g
▷たんぱく質14.6g	▷食塩相当量0.9g
▷脂質11.9g	

## <作り方>

- ①玉ねぎはみじん切りにし、フライパンでしんなりするまで炒める。
- ②ボウルに①とAを入れてよく練り、小判型に成形する。
- ③フライパンに油(分量外)を熱し、弱火~中火で片面5分ずつ蒸し焼きにする。
- ④Bをあわせて加熱し、煮詰まったら水溶性片栗粉を加える。
- ⑤焼きあがったハンバーグに④をかける。

<調理> 小千谷市食生活改善推進委員

<問い合わせ> 健康センター保健係 ☎83-3640

## わかるかな? 広報クイズ

- 応募方法 / はがきに郵便番号、住所、氏名を明記のうえ、次の宛て先までお送りください。
- 応募先 / ☎947-8501 企画政策課秘書 広報係 (住所は記載不要)
- 締切 / 12月29日(金) (当日消印有効)
- 当選発表 / 発送をもってかえさせていただきます。

## 問題

除雪車が出勤する目安は、雪が何cm以上降った時でしょうか。(ヒントは2~5ページ!)

- ① 3cm
- ② 10cm
- ③ 20cm

11月号の答えは①でした。



正解者の中から抽選で3人に「ちぢみの里利用券」をプレゼント! 広報おぢやの感想もぜひお聞かせください!

## 有料広告掲載欄

**中心街に位置するホテル**

朝食バイキング **¥540**

レストラン 梓(2F)  
(AM7:00~9:00)  
どなた様もお気軽に  
団体様予約

ビジネスホテル  
**ニュープラザ**

小千谷市城内1-2-35 (サンプラザ前)  
ご予約は TEL (0258) 82-1185  
FAX (0258) 83-0156

**葬儀事前相談承ります。**

わからないことがありましたらご相談ください。

■ 千の風・つばさクラブ加入等、各種お問合せは  
ホームページでできました <http://kaneoto.info>

ベル少額短期保険株式会社 募集代理店

**株カネオト  
セントラルホール翼**

創業明治2年  
新潟県小千谷市本町2丁目6番18号  
TEL 82-2421 FAX 82-2420  
フリーダイヤル 0120-49-8071

**犬小屋からビル建築まで!**

新築 リフォーム 仮住まい有 新居への引越しお手伝い!

◎お気軽に、ご用命ください◎

**(株)丸山工務店**

↓あなたからのご一報、心より、お待ちしております↓

【小千谷本社】電話 82-3242  
【川口支店】電話 89-3038  
【ホームページ】<http://www.marukou.info>

木の良さ、木のぬくもりを感じる  
経年変化を楽しむ家づくり  
体感しませんか?  
ぜひお越しください!

体感型 ショールーム **すまいる館**

株式会社 **郷建築事務所**  
一級建築士事務所  
小千谷市平沢2丁目23番19号 TEL0258-82-1134

編集室 今年もあと少しですね。日に日に寒さが増し家にこもりがちですが、この冬は子どもと一緒におぢや~でスノートレインに初挑戦しようと思っています! 雪国の冬を楽しみたいと思います。☺